



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 23 luglio 2014

DICHIARAZIONE DEL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO RELATIVA ALL'AZIONE FEDERALE DIRETTA A MIGLIORARE LA SICUREZZA LUNGO IL CORRIDOIO DI TRASPORTO FERROVIARIO DEL PETROLIO GREGGIO

“Esprimo il mio plauso al Presidente Obama e al Segretario del Dipartimento dei trasporti degli Stati Uniti Anthony Foxx per essersi impegnati ad agire rapidamente per affrontare le preoccupazioni sollevate da New York e da altri Stati sugli spostamenti di petrolio greggio su ferrovia. Siamo confortati nel vedere che la proposta espressa oggi riflette una serie di preoccupazioni sollevate dallo Stato di New York, tra cui il graduale ritiro di vagoni cisterna più vecchi e inaffidabili, la riduzione dei limiti di velocità e altre misure per adattare le regolamentazioni federali al rischio maggiore legato al trasporto di petrolio greggio volatile proveniente dalla regione di Bakken”.

“Stiamo rivedendo le regolamentazioni proposte, per verificare che risolvano le problematiche critiche identificate dallo Stato di New York. Confermiamo il nostro impegno a garantire la salute pubblica e la sicurezza dei nostri residenti e siamo impazienti di lavorare in modo costruttivo con il Dipartimento dei trasporti degli Stati Uniti e altre agenzie federali, per tutelare meglio i newyorkesi e tutti gli americani”.

Quadro di fondo:

Una serie di disastri avvenuti in altri stati che hanno riguardato il trasporto di petrolio greggio dai campi petroliferi di Bakken, nel Nord Dakota, compreso un incidente che ha ucciso 47 persone e distrutto una comunità, hanno sollevato notevoli preoccupazioni riguardo alla sicurezza nelle località che si trovano lungo il corridoio ferroviario su cui viene trasportato il prodotto petrolifero. Nelle zone attraversate da questa rete sono presenti comunità situate in 22 contee di New York, tra cui Buffalo, Syracuse, Utica, Albany e Plattsburgh, e quasi tutti i maggiori corsi d'acqua dello Stato. Negli ultimi mesi, il Governatore Cuomo ha assunto una serie di misure che hanno posto New York in prima fila nelle iniziative a livello nazionale per migliorare la sicurezza lungo la rete di trasporto del petrolio greggio.

A gennaio, il Governatore Cuomo [ha emanato un Decreto esecutivo](#) con cui si ordinava a cinque agenzie statali di effettuare un riesame completo delle procedure di sicurezza e degli interventi di emergenza. Da allora, lo Stato ha intrapreso interventi energici, ad esempio:

Italian

- ha insistito presso le autorità federali perché rivedessero le specifiche di progettazione e accelerassero il ritiro graduale di vagoni ferroviari più vecchi e non sicuri; introducessero norme più severe per le prove sul petrolio greggio; rivedessero gli itinerari del petrolio greggio, per garantire i percorsi più idonei;
- ha intrapreso un'energica iniziativa di controllo e ispezione per tutelare maggiormente le comunità da deragliamenti di treni che trasportano petrolio greggio;
- ha comminato multe alle aziende non conformi alle attuali regolamentazioni statali in materia di deragliamenti;
- ha chiesto alle autorità federali di accelerare e rendere più rigorosi gli standard di sicurezza ferroviaria e di aumentare l'attività ispettiva.

Inoltre, da gennaio, funzionari statali e della protezione civile hanno partecipato a oltre due dozzine di esercitazioni per preparare meglio le nostre comunità a potenziali disastri dovuti al petrolio greggio; essi continuano a svolgere un'energica campagna tesa a conseguire un costante rispetto dei requisiti di sicurezza da parte degli operatori ferroviari, attraverso interventi di ispezione, come le attività di questa settimana.

Ad aprile, il Governatore ha anche [inviato una lettera alla Casa Bianca](#) chiedendo un'immediata azione federale per rendere più severi gli standard nazionali e la regolamentazione del trasporto di petrolio greggio. Inoltre, lo Stato [ha reso noto un rapporto](#) in cui vengono espresse in dettaglio dieci raccomandazioni federali fondamentali e viene illustrato un pacchetto di raccomandazioni statali di tipo amministrativo, regolamentare e legislativo.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE